

- 12) Με τον δωδέκατο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή προσέβαλε το δικαίωμα ακρόασης των ενδιαφερομένων μερών.
- 13) Με τον δέκατο τρίτο λόγο προβάλλεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πλάνη κατά την επιμέτρηση των κυρώσεων.

Προσφυγή της 30ής Αυγούστου 2013 — Xellia Pharmaceuticals και Zoetis products κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση T-471/13)

(2013/C 325/75)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Xellia Pharmaceuticals ApS (Κοπεγχάγη, Δανία) και Zoetis products, LLC (New Jersey, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής) (εκπρόσωπος: D. Hull, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει το άρθρο 1, παράγραφος 3, το άρθρο 2, παράγραφος 3 και το άρθρο 3 της αποφάσεως της Επιτροπής C(2013) 3803 τελικό της 19ης Ιουνίου 2013 (COMP/39.229 — Lundbeck) καθόσον αφορούν τις προσφεύγουσες· ή
- επικουρικώς, να ακυρώσει μερικώς το άρθρο 1, παράγραφος 3, της αποφάσεως και να μειώσει το ποσόν του επιβληθέντος προστίμου· και
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής, οι προσφεύγουσες προβάλλουν οκτώ λόγους.

- 1) Ο πρώτος λόγος αντλείται από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως κρίνοντας ότι οι τεθέντες με τη συμβιβαστική συμφωνία περιορισμοί βαίνουν πέραν του πλαισίου των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της Lundbeck.
- 2) Ο δεύτερος λόγος αντλείται από πλάνη περί το δίκαιο λόγω της χρησιμοποιήσεως εσφαλμένου νομικού κριτηρίου για να καθοριστεί κατά πόσον η Alpharma ήταν δυνητικός ανταγωνιστής· και από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως κρίνοντας ότι η Alpharma ήταν δυνητικός ανταγωνιστής.
- 3) Ο τρίτος λόγος αντλείται από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως κρίνοντας ότι η συμβιβαστική συμφωνία συνιστά περιορισμό του ανταγωνισμού «ανά αντικείμενο».

4) Ο τέταρτος λόγος αντλείται από πλάνη περί το δίκαιο κρίνοντας ότι υπήρχε περιορισμός του ανταγωνισμού βάσει του άρθρου 101 ΣΛΕΕ, παρά το γεγονός ότι η συμβιβαστική συμφωνία αντανάκλα απλώς το πλαίσιο αποκλεισμού των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της Lundbeck, το οποίο, ως νομικό στοιχείο, τεκμαίρεται έγκυρο.

5) Ο πέμπτος λόγος αντλείται από προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας των προσφευγουσών λόγω εκπρόθεσμης κοινοποίησεως (i) της υπάρξεως έρευνας και (ii) συγκεκριμένων ενστάσεων της Επιτροπής.

6) Ο έκτος λόγος αντλείται από παραβίαση της αρχής της απαγορεύσεως των διακρίσεων απευθύνοντας την απόφαση στην Zoetis.

7) Ο έβδομος λόγος αντλείται από πλάνη περί το δίκαιο λόγω υπολογισμού του ποσού του προστίμου χωρίς να ληφθεί υπόψη η περιορισμένη σοβαρότητα της προβαλλομένης παραβάσεως και από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως καθορίζοντας αναλογικώς μεγαλύτερο πρόστιμο από το επιβληθέν στην Lundbeck και μη λαμβάνοντας υπόψη την ανασφάλεια δικαίου, την αμελητέα φύση της παραβάσεως και τη γεωγραφική έκταση.

8) Ο όγδοος λόγος αντλείται από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως επιβάλλοντας στην A.L. Industrier κατ' ανώτατο όριο προστίμου 10 % του κύκλου εργασιών του 2011 και όχι του αισθητά υψηλότερου κύκλου εργασιών του 2012, επιβάλλοντας ως εκ τούτου στις προσφεύγουσες μεγαλύτερο μέρος του προστίμου.

Προσφυγή της 30ής Αυγούστου 2013 — H. Lundbeck και Lundbeck κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-472/13)

(2013/C 325/76)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: H. Lundbeck A/S (Valby, Δανία) και Lundbeck Ltd (Milton Keynes, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: R. Subiotto, QC, και T. Kühn, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση C(2013) 3808 τελικό της Επιτροπής της 19ης Ιουνίου 2013 επί της υποθέσεως COMP/39.226 — Lundbeck, η οποία επιδόθηκε στις προσφεύγουσες στις 21 Ιουνίου 2013·